



Bilan activités 2013

Association Maison du patrimoine oral de Bourgogne
Place de la bascule - 71550 Anost
03 85 82 77 00
www.mpo-bourgogne.org



Sommaire

| | |
|--|----|
| 1 - Inventaire, sauvegarde et valorisation | 3 |
| Acquisitions – dépôts | |
| Traitement documentaire | |
| Accueil - consultation - mise en accès | |
| Partenariats | |
| 2 - Recherche, expertise, formation | 8 |
| Centre ressource sur le Patrimoine Culturel Immatériel (PCI) | |
| 3 - Mise en réseau des acteurs | 11 |
| Animation de réseau | |
| Participation aux réseaux | |
| Actions de mise en réseau | |
| 4 - Pédagogie, transmission | 14 |
| Interventions pédagogiques | |
| Projets pédagogiques | |

Inventaire, sauvegarde et valorisation

La MPO conduit une mission de sauvegarde et de valorisation des archives sonores et audiovisuelles du patrimoine oral en lien avec les associations fondatrices et coopérantes.

Centre de ressources documentaires

La MPO assure l'accueil des utilisateurs dans ses locaux et à distance pour l'aide à la recherche, l'emprunt et les copies documentaires. Cet accompagnement participe à valoriser les fonds ainsi constitués en apportant un appui pédagogique et logistique aux chercheurs, enseignants, étudiants, artistes professionnels et amateurs des différentes disciplines concernées par le patrimoine oral (musique, danse, chant, conte, langue régionale, ...).

La Mpo a poursuivi son action d'enrichissement du centre de ressources documentaires par la recherche, l'acquisition, la sauvegarde et le traitement de nouveaux documents et de nouveaux fonds.



ACQUISITIONS – DEPOTS

Documents édités

En 2013, de nombreux documents édités ont été ajoutés au fonds documentaire. Dons ou achats dans les domaines des musiques, chants et danses traditionnels, de la langue et de l'ethnologie.

Le partenariat avec la CCA a permis de renforcer l'acquisition de documents sur le domaine musical.

Ces documents sont catalogués dans la base de données en ligne, ce signalement permet aux utilisateurs de suivre l'actualité des acquisitions.

Certains documents sont rares et précieux, une rencontre avec le CRL a permis à la fois de vérifier les conditions de conservation et d'envisager une participation à la [Bibliothèque bourguignonne](#) (110 000 références relatives à la Bourgogne).

Documents inédits

Ce sont des documents uniques, souvent fragiles. La MPO continue un travail de sensibilisation des détenteurs afin de les sensibiliser sur la nécessité de numérisation pour la pérennité des contenus. La MPO n'ayant pas vocation à conserver les originaux, elle s'emploie à restituer rapidement l'original à son propriétaire, accompagné d'une copie numérique.

En 2013, un fonds important de documents vidéo et sonores sur des ateliers de patois a été déposé par l'association Langues de Bourgogne.



TRAITEMENT DOCUMENTAIRE

Collections d'archives sonores traitées en 2013 : 258h

Enquête sur la Galvache - 40h

Témoignages et récits d'un savoir-faire aujourd'hui disparu, les témoins sont les derniers détenteurs des techniques de débardage, de chargement et de convoyage des grumes de bois avec des bœufs.

Emission Michel Salesse - 100h

Débutée en 1995 sur la station associative « Radio Morvan » à Château-Chinon (Nièvre), les sujets d'émission suivent le calendrier traditionnel de la vie paysanne en Morvan. Au programme : patois, savoirs faire, musique, chant.

Raconte moi ton village - 6h

Le projet commence par la rencontre de personnes d'un village pour recueillir leur parole. Puis, à partir de ces témoignages et d'autres documents de la Mpo, une veillée se prépare où nouveaux habitants et voisins de longue date apprennent à se connaître et se retrouvent autour d'histoires, de musique et de chansons propres à leur village.

Répertoire musical de la Petite Montagne - 38h

Cette collection se compose d'enregistrements audio réalisés entre 1982 et 1990 en bordure de la Bresse Bourguignonne : la « Petite Montagne » du Jura, pays de violoneux et clarinettes. Ce territoire n'avait jamais fait l'objet de collectages, bien qu'il y ait une forte tradition de violon et plusieurs musiciens, danseurs encore en activité.

Témoignage Mobilier Jacques Copeau - 4h

Témoignage au gré des souvenirs et des empreintes émotionnelles sur les objets présents dans la maison de Pernand-Vergelesse.

Mémoires en migration - 30h

Ce projet, amorcé en 2011 et piloté par les centres sociaux de la ville d'Autun, a débuté par la formation des médiateurs de quartiers et des animateurs sociaux, puis s'est poursuivi par des entretiens individuels enregistrés.

Fonds sonore Ecomusée du Creusot - 40h

Colloque prolétariat et militants ouvriers,
Colloque mémoire collective ouvrière,
Enquête "Bricole" 1993-1994.
Enquête "Paysage" 1993-1994.

ACCUEIL - CONSULTATION - MISE EN ACCES

Accueil

Gestion des emprunts, copies, recherches, aides à la consultation
Acquisitions, gestion de la salle de consultation, valorisation
Réorganisation de la bibliothèque, étude pour le remplacement du mobilier

Mise en accès

La MPO met en accès les documents traités (numérisation, catalogage, indexation) sur la base de données en ligne : <http://www.patrimoine-oral-bourgogne.org>. Le traitement documentaire et la mise en ligne respectent les recommandations de la Fédération des Associations de Musiques et Danses Traditionnelles (FAMDT), de l'Association Française des Archives Sonores (AFAS) et de la Bibliothèque nationale de France (BnF).

Création d'un fonds local dans la base de données : « Mémoire Minière »
« Les 100 docs » : projet de mise en consultation de 100 documents de la MPO pendant 6 semaines dans les bibliothèques rurales de l'Autunois. Chaque dépôt est accompagné de deux animations.

La vie au temps de la mine
La Vallée de la Drée

Recherche

Recherches

Recherche Livres
Recherche chanson

Ressources

Aides
Droits

Mon espace

Mes infos personnelles
Mes emprunts
Mes réservations
Mes classeurs

La vie au temps de la mine sur le territoire d'Epinac

L'exploitation du charbon sur ce territoire s'est achevée en 1966. Dans le cadre de la démarche sur la valorisation de son patrimoine industriel, la Communauté de Communes de la Vallée de la Drée a proposé à la Maison du patrimoine oral de conduire une campagne de collectes. **Ecouter, connaître et transmettre les récits des derniers témoins** directs et leurs descendants ayant vécu dans « ces temps de la Mine ».

Les personnes rencontrées sont d'anciens mineurs, des trieuses, des épouses ou filles de mineurs, enfants ou petits enfants, des commerçants, des agriculteurs, des habitants... Ainsi depuis quelques mois les paroles, les regards, les gestes, photos et autres documents resituent peu à peu une mémoire industrielle, sociale et économique forte qui a laissé son empreinte non seulement dans les repis des souterrains mais aussi dans de nombreux lieux du territoire.

Une équipe d'habitants a participé à la réalisation d'un livre constitué de transcriptions des témoignages sur la vie à l'époque des mines, de photographies contemporaines sur le site minier Hottinger ainsi que d'un cd d'extraits d'enregistrements de témoignages. L'objectif de cette publication est de transmettre au plus grand nombre cette histoire encore trop méconnue qui a pourtant fait partie de la grande histoire du passé industriel et minier de la région.

Les témoins :

- Auger, Lucille
- Barberet, Camille
- Blondeau, Pierre
- Bongrand, Victor
- Bridaut, Ginette
- Bridaut, Roger
- Chausain, Jacques
- Chevalot, Colette
- Chevalot, Roger
- Combarret, Yvonne
- Couret, Lucette
- Dessac, Yvette
- Duchésné, Jean
- Enfants du centre de loisirs
- Ferrare, Robert
- Gaudiau, Edmond
- Gauthier, Marcelle
- Joly, Renée
- Jordanel, Marie-Jeanne
- Laporte, André
- Legrand, Georgette
- Lenet, Roger
- Martin, Gilbert
- Méreau, René
- Moingeon, Dolly
- Moncharmont, Camille
- Morette, Henri
- Pocheron, Colette
- Renaud, Fernand
- Sallet, Pierre
- Taupenot, Geneviève

Photos copyright Mathilde Dehayes
Développement web Maison du patrimoine oral - Bourgogne
Accueil | Plan du site | Contact | Mon compte
Alexandre Gil Concept 2009

PARTENARIATS

Bourgogne

- ⤴ Réseau des bibliothèques de l'Autunois - Morvan : « Les 100 docs »
- ⤴ CCA : mobilier, financement d'une bibliothécaire, une journée par semaine
- ⤴ CRL : participation à la commission patrimoine, à la manifestation « Patrimoine[s] écrit[s] en Bourgogne »
- ⤴ Ecomusée du Creusot : numérisation des collections d'archives sonores.

National

- ⤴ FAMDT : participation active à la commission documentation
- ⤴ DREST : plan national de numérisation
- ⤴ BnF : participation au pôle associé FAMDT-BnF
- ⤴ Massif Central : Coordination de l'action « sauvegarde des archives sonores », administration-gestion de la base inter régionale.
- ⤴ Association La Loure, Normandie : mise en accès des collections sur la base inter-régionale

Recherche, expertise, formation

Centre ressource sur le Patrimoine Culturel Immatériel (PCI)

Assurer un conseil pédagogique, logistique et méthodologique pour les acteurs du territoire porteurs de projets de sauvegarde et de mise en valeur du patrimoine oral.

ONG observatrice lors des différentes réunions de travail du comité UNESCO.

Financements : Etat (DRAC Bourgogne), CR Bourgogne, Fonjep

Partenariats : Mémoires Vives, UGMM, Langues de Bourgogne

Mémoire Minière

Recueil et valorisation d'un patrimoine industriel. Ecouter, connaître et transmettre les récits des derniers témoins directs et leurs descendants ayant vécu dans « ces temps de la Mine ».

Dernière phase de collectage, réappropriation par la population.

Conception d'un livre.

Financements : prestation

Partenariats : Communauté de Communes de la Vallée de la Drée

Pays de l'Autunois

(fonds Région)

Mémoires Vives



Foires d'Arnay

Depuis 2010, une équipe de collecteurs s'est montée au centre social d'Arnay-le-duc, afin d'aller à la rencontre des personnes âgées et recueillir des témoignages sur les foires de la ville.

En 2013, des moments forts ont été enregistrés et un atelier d'écriture a permis de mettre des mots sur ce vécu commun. Un cd de témoignages a été réalisé.

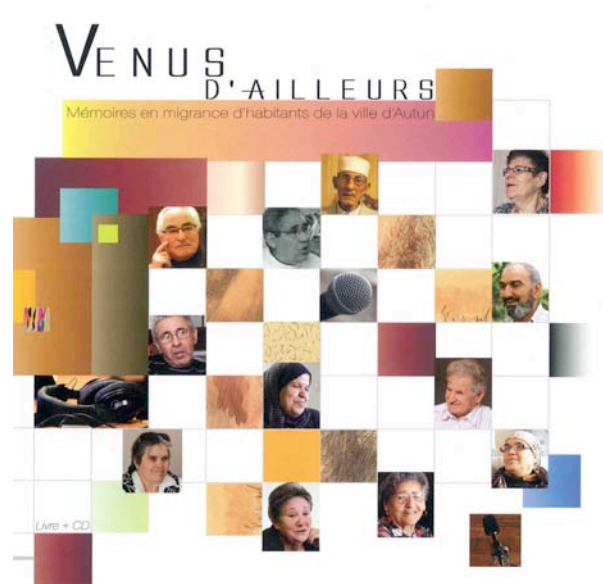
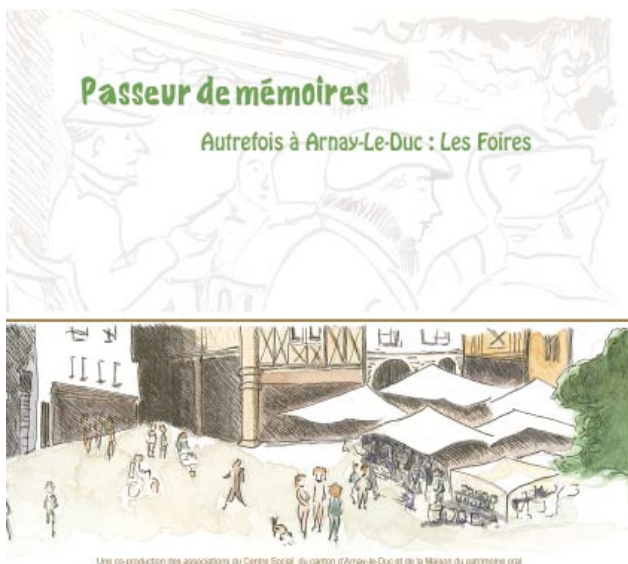
Financements : prestation
Partenariats : Centre social d'Arnay-le-Duc

Mémoires en migration

Projet co-construit avec les animateurs et médiateurs de quartiers pour une campagne de collecte auprès d'une dizaine de personnes âgées issues de l'immigration. Rencontres et témoignages sur le thème du voyage, enregistrement et transmission de souvenirs.

Conception d'un livre.

Financements : prestation
Partenariats : Etat (DRAC Bourgogne)
CUCS d'Autun
ACSE
CG71
Mémoires Vives
Centres sociaux d'Autun et Saint Pantaléon
Association familiale de l'Autunois
Association Vie de quartier



Collectage Maison Copeau

Entretiens ethnologiques auprès de Catherine Dasté, petite fille de Jacques Copeau, dans le but de renseigner la provenance, l'usage, les histoires liés au mobilier de la famille présent dans la maison de Jacques Copeau à Pernand-Vergelesses.

Financements : prestation
Partenariats : Etat (DRAC Bourgogne), Maison Copeau

Le Chant du voisin

Initiation à la collecte sonore et accompagnement du projet de collecte à la Maison de quartier des Aubépins

Financements : prestation
Partenariats : Maison de quartier des Aubépins Chalon-sur-Saône, CUCS Chalon

Massif Central / Collectage danse

Collectage « d'urgence » sur les pratiques chorégraphiques. Repérage, collectage, montage et réalisation de films courts sur la pratique de la bourrée, danse pratiquée sur tout le Massif Central.

Financements : DATAR (Fond FEDER) CR Bourgogne /
Partenariats : AMTA, ANCT, CRMTL, IEO, ADDA

Festival cinématographique « Les Héros du quotidien »

Accompagnement méthodologique et ethnologique.

Partenariats : Anost Cinéma, Mémoires Vives ,Mireille Hannon

Formation à l'art du récit

Construction de modules de formation professionnelle aux métiers de l'animation et du tourisme : BAPAAT et BPJEPS animateurs jeunesse et personnes âgées.

Financements : prestation
Partenariats : CFPPA du Morvan (58), Mémoires Vives

Formation de formateurs en danse traditionnelle à destination des enseignants et des détenteurs du DUMI (Diplôme Universitaire de Musicien Intervenant)

Apprentissage des bases de la construction motrice d'un enfant, expérimentation de l'improvisation dans les danses traditionnelles à partir des pas de base, expérimentation de différents supports existants sur les danses pratiquées en Bourgogne.

Financements : prestation
Partenariats : Centre départemental de musiques et danses traditionnelles de Haute Loire

Mise en réseau des acteurs

ANIMATION DE RESEAU

Centre Ressources Régional

accueil, téléphone, mails, conseils, informations

Financements : Etat (DRAC Bourgogne), CR Bourgogne, Fonjep
Partenariats : UGMM, Mémoires Vives

Agenda régional

Animation de l'agenda régional, veille, newsletter

Financements : Associations fondatrices et coopérantes de la MPO

PARTICIPATION AUX RESEAUX

FAMDT

Vice présidence PCI - 1^{er} semestre 2013

Réseau Ecomusées – PNRM

Réunions de réseau écomusées, travail sur la préfiguration de la Scène nationale en Morvan, accueil de la réunion inter-GAL. réflexion à la construction d'une plaquette commune

Financements : Etat (DRAC Bourgogne), CR Bourgogne, CG 71



*La danse trad
en Bourgogne
un patrimoine vivant*

Marion Campy

Réseau danse

Étude des pratiques de la danse traditionnelle : organisation d'un colloque, édition d'un ouvrage

Financements : Etat (DRAC Bourgogne), CR Bourgogne,
Partenariats : CG 58, Le Lab

Vie locale

Visites animées de la MPO, tout public.

Interventions scolaires, Ouverture du bal-parquet, Journée du patrimoine oral

Musée des Galvachers :

- ▲ mise en accès des collectages
- ▲ participation scénographie
- ▲ animations scolaires

Fonds Robert Garnier – film 8mm :

- ▲ inventaire, archivage
- ▲ participation à des projections

Fête du livre : accueil et partenariat

Anniversaire Poulenc : participation expo

Anost Cinema : partenariat festival, soutien rénovation

Financements :CG 71, FONJEP
Partenariats : Commune d'Anost
Conservatoire de musique Autunois – Morvan
Langues de Bourgognes
Centre régionale du Livre
Comité de foires
Mémoires Vives
UGMM
Livres en patures
Anost Cinema
FRGS Autunois Morvan

Partenariats Réseaux

Participation aux réseaux régionaux : fédération centres sociaux, Pays de l'Autunois, associations régionales ...

Financements : Etat (DRAC Bourgogne),FONJEP, CR Bourgogne, CG 71

ACTIONS DE MISE EN RESEAU

Journée du patrimoine oral

Edition 2013 « simplifiée »

Concert des « Têtes de chien » (résidence en Bourgogne)

Accueil de la cabane itinérante

Conférence sur les parlés de Puisaye

Financements : Projet Leader (dossier commun avec la Maison du Beuvray)

Partenariats : Christian Hanser, Langues de Bourgogne

Mutualisation de poste inter-associatif

Communication (agenda régional et réalisation graphique)

Accompagnement d'administration et de production (Fête de l'accordéon)

Financements : Prestations /

Partenariats : Associations fondatrices et coopérantes de la MPO

Fête de l'accordéon

Massif central Soutien à la création, diffusion, exposition (MASSIF)

Mise en place de créations sur la thématique de la bourrée.

Fabrication d'une exposition itinérante. Réalisation d'un film pilote.

Rédaction d'un ouvrage.

Préparation de l'évènement final

Financements : DATAR (Fonds FEDER), CR Bourgogne /

Partenariats : AMTA, CRMTL, CIRDOC, IEO, ANCT, ADDA

Pédagogie, transmission

INTERVENTIONS PEDAGOGIQUES

Exposition permanente

Sensibilisation au Patrimoine Culturel Immatériel en Bourgogne :
Animation des espaces d'exposition, visites de groupes.

Financements: Etat (DRAC Bourgogne), CR Bourgogne
Partenariats : Parc Naturel Régional du Morvan

Expositions temporaires

Premier semestre : « La tour Hottinger – Epinac »
Exposition - conférence Jules Devaux

Financements : CG 71
Partenariats : UGMM

Visites animées de la MPO

Ateliers pédagogiques de découverte du patrimoine oral pour tous publics et pour les scolaires

Visites animées des mercredis (vacances scolaires)

Financements : prestations
Partenariats : Ecomusée du Morvan (Ecole en Morvan), CCA (prise en charge des transports),
Musée des Galvachers

Veillées

Veillées thématiques de valorisation du patrimoine oral

Financements : prestation
Partenariats : Mémoires Vives (gestion et coordination)



PROJETS PEDAGOGIQUES

Fabrique de l'imaginaire

Projet avec les classes marqueterie et tapisserie du Lycée professionnel d'Autun.
Deuxième phase du projet : de l'objet à l'expression : processus de création et de parole, présentation au public.

Financements : Etat (DRAC Bourgogne)
Partenariats : Lycée professionnel Autun
Histoire de Prod
Mémoires Vives
Centres sociaux d'Autun

Collectes et danses (Ecole de Corbigny)

Projet avec les classes de l'école. Sensibilisation au conte, découverte du collectage, apprentissage des danses traditionnelles

Financements : prestation
Partenariats : RRS de Corbigny

Projet Musique traditionnelle

Sensibilisation au patrimoine oral par des ateliers de musique

Financements : prestation
Partenariats : Regroupement pédagogique d'Anost

Noëls Bourguignons

Appui logistique et pédagogique au projet en partenariat avec le LAB : travail avec un chœur. Concert final à Anost

Financements : Etat (DRAC Bourgogne)
Partenariats : Langues de Bourgogne, Le LAB, Chorale Musique Pluriel

Atelier danse

Tout public adulte. Comprendre les danses traditionnelles. Utiliser les sources du fonds documentaire comme inspiration pour une pratique chorégraphique.